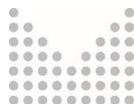




FINANCOVÁNO  
EVROPSKOU UNIÍ  
AZYLOVÝ, MIGRAČNÍ  
A INTEGRAČNÍ FOND



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



**INTEGRAČNÍ  
CENTRUM  
PRAHA**

## Karta klienta/Karta klienta - Projekt AMIF/31/01

Jméno/Ім'я \* .....

Příjmení/Прізвище \* .....

Pohlaví/Стать \*            muž/чоловік                            žena/жінка

Datum narození/Дата народження\* .....

Státní příslušnost/Громадянство\* .....

Druh pobytu/Тип перебування\* .....

Číslo dokladu/Номер документа\*: .....

Typ dokladu/Тип документа\*: .....

Моб. телефон: .....

Електронна адреса: .....

Адреса (наприклад, Прага 3) .....

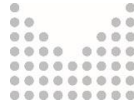


**Я ХОЧУ ОТРИМУВАТИ ІНФОРМАЦІЮ ПРО ДІЯЛЬНІСТЬ ІЦП:** Поставивши галочку, я даю ІЦП згоду на обробку контактних даних з метою надсилання ІЦП інформації про діяльність організації. Якщо я більше не захочу отримувати цю інформацію, то я зможу будь-коли відмовитися від її надсилання, написавши на ел. адресу [centrum@icpraha.com](mailto:centrum@icpraha.com).

Адміністратором ваших персональних даних є ІЦП. В разі необхідності ви можете звернутися з питаннями щодо управління та обробки ваших персональних даних на ел. адресу [a.covrigova@icpraha.com](mailto:a.covrigova@icpraha.com). Ми можемо ділитися вашими персональними даними також з бухгалтерськими фірмами, незалежними аудиторами та органами державного та місцевого управління.

Ваші персональні дані обробляються з причини виконання законних обов'язків ІЦП, охорони законних інтересів ІЦП, до яких входять охорона його майнових прав та підтвердження легітимності використання суспільних коштів на інтеграційні послуги та виконання своїх договірних обов'язків стосовно надання безкоштовних інтеграційних послуг. Без обробки персональних даних вам ІЦП не зможе надати інтеграційні послуги повною мірою. ІЦП обробляє головним чином ваші адресні, ідентифікаційні дані, а також інформацію про процес надання послуг ІЦП, або в разі необхідності ваші фотографії.

ІЦП обробляє ваші персональні дані в наступних цілях: 1) ваша ідентифікація 2) спілкування з працівниками ІЦП при наданні послуг, 3) перевірка використаних суспільних коштів, 4) інформування клієнта та громадськості про заходи та послуги ІЦП, 5) розподіл клієнтів в групі на курсах чеської мови, 6) надання підтвердження щодо виконання умов проекту AMIF EU, 7) моніторинг сімейних зв'язків у випадку, коли клієнтами ІЦП є декілька членів сім'ї.



Якщо ви вирішите скористатися послугою соціального або юридичного консультування, то цим ви надаєте згоду на те, що ваші персональні та чутливі дані можуть використовувати працівники ІЦП, які безпосередньо працюють з клієнтами, з метою вирішення вашої життєвої ситуації.

Ваші персональні дані ІЦП обробляє тільки певний час, максимум 10 наступних років з 1 січня наступного року після завершення проекту.

На підставі письмової заяви ІЦП зобов'язане надати вам інформацію про обробку ваших персональних даних. Якщо ви вважаєте, що обробка ваших персональних даних неточна або неповна, ви маєте право згідно з Загальним регламентом про захист даних (GDPR) попросити пояснити, виправити, скасувати, доповнити ваші персональні дані, обмежити їхню обробку, надіслати скаргу у Департамент охорони персональних даних.

Я заявляю, що:

- був/ла відповідно з GDPR належним чином ознайомлен/а з тим, у якому розмірі, з якою метою, ким та яким чином будуть оброблятися мої персональні дані, а також кому вони можуть бути надані;
- був/ла ознайомлен/а з більш детальнішою інформацією про обробку моїх персональних даних та з моїми правами в Інформації про обробку персональних даних клієнтів під час підпису карти клієнта або на сайті [www.icpraha.com](http://www.icpraha.com);
- даю згоду на обробку моїх персональних даних;
- буду надавати ІЦП вчасно повні, точні та правдиві дані;
- ознайомився/лась з вказаними правами та обов'язками клієнта/ки стосовно захисту персональних даних.

Я можу отримати підписану копію на вимогу. В такому випадку я беру на себе повну відповідальність за цю копію та вказані в ній дані.

Я заявляю, що був/ла ознайомлен/а з переліком послуг, які надаються безкоштовно. Уся інформація мені була надана мовою, якою я володію, та була мені зрозуміла.

V Praze dne/м. Прага (дата)\* .....

Podpis klienta/zákonného zástupce/Підпис клієнта/законного представника\* .....

## **VYPLŇUJE POUZE PRACOVNÍK ICSP/ЗАПОВНЮЄ ПРАЦІВНИК ІЦП**

*Pravdivost uvedených údajů byla ověřena dne/Правдивість наданих даних була перевірена (дата).....*

*pracovníkem/icí/pracovníkom(цею)/(podpis/pідпис)\*.....*

Doplňující informace/Додаткова інформація:

.....  
.....

\* povinné údaje k vyplnění/\*обов'язкові дані для заповнення